

## SUPPLEMENT

TO

# The Ceylon Government Gazette,

## PART III.

**FRIDAY, MARCH 27, 1903.**

### **NOTICE UNDER THE WASTE LANDS ORDINANCES, 1897, 1899, AND 1900.**

**T**AKE notice, that unless within three months from the 27th day of March, 1903, the persons, if any, who claim any interest in the lands hereinafter mentioned or in any one or more of such lands, make claim in person or in writing to the said lands or any of them or to some interest therein to the Special Officer appointed under section 28 of "The Waste Lands Ordinances, 1897, 1899, and 1900," at his office at Galle:

Such Special Officer, in pursuance of the powers vested in him by the said Ordinances, will declare by writing under his hand that the said lands or such of them, as to which no claim has been made, are the property of the Crown.

J. G. FRASER,  
Special Officer.

#### *Description of Lands referred to.*

The following lots situated in the village of Halpe in the Kumbawela korale of the Yatikinda division, in the Province of Uva, as described in the annexed certified tracings:—

I.

Preliminary plan 36.

Lot.	Name of Land.	Extent.
		A. R. P.
5	Kosgollehena ...	... ... 3 1 6

and bounded as follows: on the north by the village limit of Dandugala; on the east by Kosgollekumbura claimed by Dodangahawattegedara Appuhami and others; on the south by Galwetahinnepatana belonging to Crown, Kosgollekele belonging to Crown; on the west by Galwetahinnepatana belonging to Crown.

**ඩී. 1903 ක්‍රි. මාර්තු මස 27 වෙනි දින පටන තුන්මාසයක් ඇතුළතාදී මේසු පැහැදිලි දැක්වන ඉඩම් වැඩිගිණුකාල නොකොත් තුවෙනු යම් අයෙකු ඇත්තේ එම අය විසින් මුද්‍රාවීම් සඳහාකාල වම් 1897, 1899 සහ 1900 ආදුපණ්‍යවල 28 වෙනි වැඩිගිණුකාල ප්‍රකාරකට පත්‍රකරණය වියෙන්ත මහඝුලියාරයා හාන්සේයේ ගාලුලේ කොනෝරු ලේදි උන්නාන්සේයේ ඉඩරිපිටරු ඇඟන් පෙනීමිට හෝ දිය විසුලුකින් එක් ඉඩම්වලට නොකොත් එම ඇත්තේ යම් කොටසකට ක්ෂි අයිතිවාසිකමන් පෙන්ව, සිරින්ට නොයෙදුනොක්, එක් වියෙන්ත මහඝුලියාරයා හාන්නාන්සේව ඉහකන් ආදුපණ්‍යවලින් ලැබූ තුවෙනු බලුලුලු ප්‍රකාරකට, අයිතිවාසිකම නොකියාපු එක් ඉඩම් එක්කො අයිතිවාසිකමන් ගෙනියාරදස්වන්ට නොයෙදුන සැම ඉඩම් රුප සහ්යක ඉඩම් ගැටුපිට උන්නාන්සේයේ අයිතිවාසිකම ඇති උගින්ලේකින් උන්නාන්සේ විසින් ප්‍රකාරකටත් බල මෙයින් දැනුගත යුතුයි.**

ඩේ. ඩී. ජ්‍යෙෂ්ඨ,

වියෙන්ත මහඝුලියාරයා හාන්නාන්සේය.

ඉඩම්වල නොරහුරු.

ලැංච පළාතාව අයිතිවාසිකම් සැමුදුලිවාංශන්‍යරලේ හැල්පේ යන ගම පිහිටා තුවෙනු මිට අමුනාපු සහකික සිතියම්වල පෙනීයන මේසු පැහැදිලි දැක්වන තුමිකවිටි, එනම් :—

I.

මුල් සිතියම 36.

මිමිකවිටිය.	ඉඩම්වල නම.	මිමිනරම.
		අ. රු. ප.
5	කොස්ගොල්ලේසේය	... ... 3 1 6

මිට මාසිම්—රුහුරට දඩුගලුගම්මුම්ද; තැනෙකනාදුරට දැඩුවින්ගහුවින්නොගෙදර අප්පුහාම් සහ නවන් අය විසින් අයිතිවාසිකම් සියන කොස්ගොල්ලේලේකුඩා; දකුණට රුපසන්තක ගෘවුවැටුවා පිළින්පතනයද, රුපසන්තක කොස්ගොල්ලේකුඩා; සිස්තාඉරට රුපසන්තක ගෘවුවැටුන්නේ පතනයද.

**I.** விவரித்திருக்கும் காணிகளை அல்லது அக்காணிகளை வெற்றையும் குறித்து உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் 28 ம் பிரிவைபடி பானான் காணிகளை சட்டமங்களை 1897, 1899, 1900 ம் வருஷங்களில் ஏற்படுத்திய குழிப்பான உத்தியோகஸ்தர் முன்பாக காவி அவரது கந்தோறில் முகமுட்டாய் அல்லது எழுத்து மூலமாய் தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிகளை அல்லது அவற்றை வெற்றையும் குறித்து யாதும் உரிமை அல்லது உடந்தை காணப்பியாகிறான்தால், மேற்கொல்லிய குறித்து உத்தியோகஸ்தராக தமிழில் சொல்லப்பட்ட கட்டளைச்சட்டங்களினால் தனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தந்துவங்களுக்கொண்டு தன்கையாப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகளை அல்லது அவைகளைச் சூரித்தைப் பேசப்பட்டவர்கள் வெளிப்படாவிட்டு முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியங்கப்படுத்துவார்.

ஜே. ஜி. பெரேஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

சொல்லப்பட்ட காணிகளின் விவரம்.

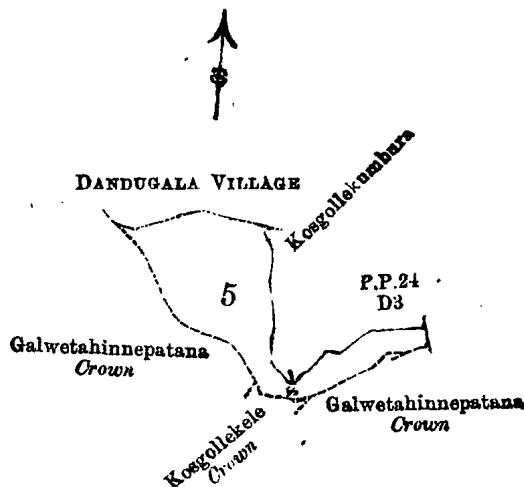
ஊவா மாகாணத்தின் யட்டிக்கிரகத் பகுதியில் கும்பலவெலைக் கோரங்கையச்சேர்ந்த ஹல்ப்பே என்னும் கிராமத்திலுள்ள இதன் கீழ் சொல்லப்படும் காணித் தண்டுகள், அஃதாவது இந்தோடணைத்துக் குறிக்கப்பட்டு உறுதிப்படுத்திய டாப்புகளில் விவரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன :—

I.

பிரதமபடத்து இலக்கம் 36.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விதாவம்.
5	கொலைகொல்லேகேன	ச. மு. ப.
5	கொலைகொல்லேகேன	...     ...     ...     3 1 6

எல்லை, வடக்கு-தங்கிகலுக்கடைய எல்லை ; கிழக்கு-தொடர்க்காலுத்தேகதற குட்டுகாயியும் சிலபேர்களும் உரித்துபேசும் கொலைகொல்லேகும்புர ; புதர்கு-அரசாட்சிக்குள் கல்வெட்டறியின்னேப்பத்தன, அரசாட்சிக்குள் கொலைகொல்லேக்கலே ; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள் கல்வெட்டறியின்னேப்பத்தன.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

Lot	Name of Land.	Extent.	A. R. P.
			P. D. WARREN, Assistant Surveyor-General.
5	Kosgollehena	...     ...     ...     3 1 6	

Surveyor-General's Office,  
Colombo, November 25, 1902.

Sheets M<sub>21</sub>-29 and M<sub>5</sub>-13

Lot.	Name of Land.	Extent
4	Galpotatennehena	A. R. P.
4	Galpotatennehena	...     ...     ...     17 2 19

and bounded as follows : on the north by Ambagahakumburewatta claimed by Wattegedara Kirimenika, the Kirindekandura ; on the east by Galwetahinnekapatana belonging to Crown, a water-course ; on the south by Galwetahinnekapatana belonging to Crown, the water-course, Galwetahinnekapatana belonging to Crown, Mirisbeddekele belonging to Crown ; on the west by the water-course, the Mirisheddekkandura, Hinarawa claimed by Wakkumburegedara Danturala, Wakkumburewatta claimed by ditto, Medahinnekapatana claimed by Wakkumburegedara Mutumenika, Wakkumbura claimed by Wakkumburegedara Danturala and others, Dodangahawatta claimed by Dodangahawattegedara Appuhami, Ilukwatta claimed by Ilukwattegedara Kiri Banda, the water-course.

## මුල් සියියම 36.

විම්කවීය.

ඉඩමේ නම.

බලිනරම.

4 ... ගල්පෙටාවයෝන්නේසේන ... ... 17 2 19

අ. රු. ප.

මිට ම,සීම්—ලුතුර වන්නේගෙදර කිරීමැතිය, විසින් අසින්ව,සිකම් කියන අභිජනකුවේරේවන් තද, කිරීන්දේ කළදරද; තැනෙන් ඉරට රුපසන්හක ගල්වැටින්නේ පත්‍රයද, වනුරබස්නාවද; දසු නෙම රුපසන්හක ගල්වැටින්නේපතනයද, වනුරබස්නාවද, රුපසන්න ගල්වැටින්නේපතනයද, රුපසන්හක මිරසබද්ධේකුලේද; බස්නාඉරට වනුරබස්නාවද, මිරසබද්ධේකුලරද, වන්කුවූරේගෙදර දසු තුරලු විසින් අසින්ව,සිකම් කියන හින්දරටද, එම අය විසින් අසින්ව,සිකම් කියන වන්කුවූරේ වතනයද, වකුවූරේගෙදර තුනුමැතිය, විසින් අසින්ව,සිකම් කියන මැදහින්නේදරටද, වන්කුවූරේ ගෙදර දන්තුරලු සහ තවත් අය විසින් අසින්ව,සිකම් කියන වන්කුවූරද, දැඩින්ගහවන්නේගෙදර අජ්ජ්ජාම් විසින් අසින්ව,සිකම් කියන දැඩින්ගහවනයද, ඉඩක්වන්නේගෙදර කිරීඟන්ව; විසින් අසින් වාසිකම් කියන ඉඩක්වනයද, වනුරබස්නාවද.

## ප්‍රතමපාත්තු තිෂ්කම 36.

තණ්ඩ.

කාණ්ඩාව පෙරෙරු.

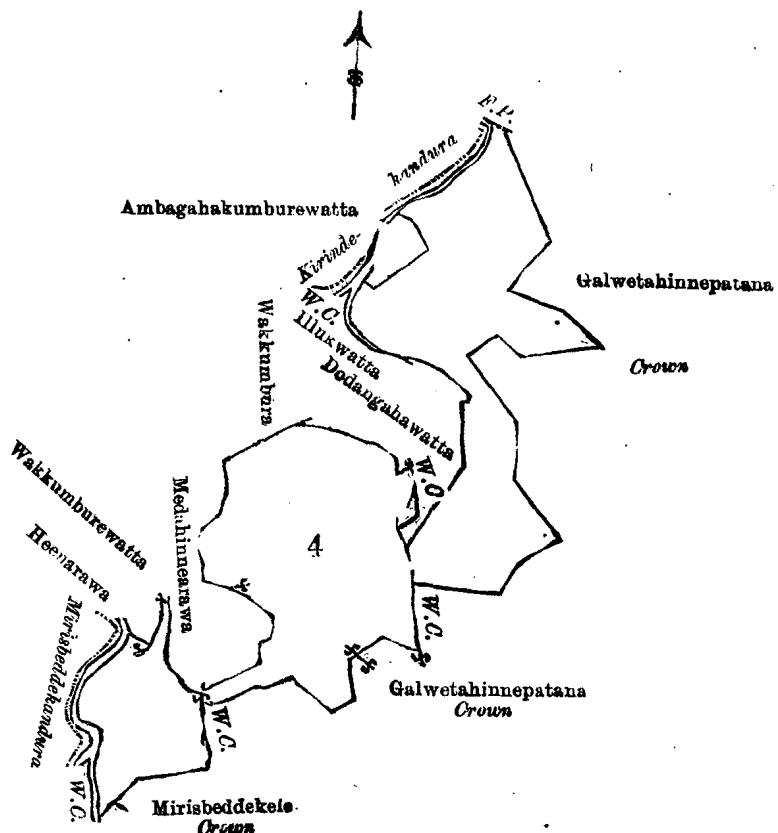
ව්‍යාපෘති.

4 ... කලපාත්තජත්තෙනුකොන...

ච. ආ. ප.

... 17 2 19

එලිව, වැක්කු-වත්තේ තෙකුරක සිරිමැමණිකා ඔරිත්තුපෙසම් අම්පකාකුම්පුරෝවත්ත, සිරිතුගැකිකතුර; සියුකු-අරසාට්සික්කුස් කළබෙවටැවුන්නේපතතන, නිර්වායකිකාව; තෙරුකු-අරසාට්සික්කුස් කළබෙවටැවුන්නේපතතන, නිර්වායකිකාව, පාර්සාට්සික්කුස් කළබෙවටැවුන්නේපතතන, පාර්සාට්සික්කුස් කළබෙවටැවුන්නේපතතන, පාර්සාට්සික්කුස් මිරිඛවෙත්තෙකිලේ; මෙරු-තැන්වායකිකාව, මිරිඛවෙත්තෙකිකතුර, වක්කුම්පුරෝකුර තණත්තුරු විරිත්තුපෙසම් මුහුණුව, මෙරුසාක්වියවණ ඔරිත්තුපෙසම් වක්කුම්පුරෝවත්ත, වක්කුම්පුරෝකුර තණත්තුමැමණිකා ඔරිත්තුපෙසම් මාත්‍යවින්නේඇරුව, වක්කුම්පුරෝ කුර තණත්තුරුවයුම් සිලපෝර්කුම් ඔරිත්තුපෙසම්-වක්කුම්පුර, තොට්සාකාවත්තේ තෙකුර අපුකාම් ඔරිත්තුපෙසම් තොට්සාකාවත්ත, මූළුක්වත්තේ තෙකුරක සිරිපණ්ටා ඔරිත්තුපෙසම් මූළුක්වත්ත, නිර්වායකිකාව.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

Extent.

A. R. P.

Lot. Name of Land. Extent. A. R. P.  
4 ... Galpotatennehena ... ... 17 2 19

Surveyor-General's Office,  
Colombo, November 28, 1902. Sheets M<sub>5</sub>-13 and M<sub>21</sub>-29 P. D. WARREN,  
Assistant Surveyor-General.  
1,420